

NAEP 2015 PARENT/GUARDIAN NOTIFICATION LETTER
Grades 4, 8, and 12: Mathematics, reading, and science assessments
December 9, 2014

Dear Parent or Guardian:

We are pleased to notify you that Heritage Elementary School has been selected to represent schools across the nation by participating in the National Assessment of Educational Progress (NAEP). First administered in 1969, NAEP is the largest nationally representative and continuing assessment of what students know and can do in various subject areas. It is administered by the National Center for Education Statistics, within the U.S. Department of Education. NAEP is different from state assessments because it provides a common measure of student achievement across the country. The results of NAEP are released as The Nation's Report Card, which provides information about student achievement to educators, parents, policymakers, and the public.

In our school, the NAEP assessment will be given on February 3, 2015. Your child has been selected to take a mathematics, reading, or science assessment. In addition to answering questions in one of these subjects, students will be asked questions about themselves and their educational experiences, such as the amount of reading they do and the types of classes they take. These questions provide contextual information for the assessment, as well as information that may be related to students' learning. If you would like to view sample subject area and contextual questions, please visit <http://nationsreportcard.gov/parents.asp>.

It will take about 90 minutes for most students to participate in the assessment. The results are completely confidential (in accordance with the Confidential Information Protection provisions of Title V, Subtitle A, Public Law 107-347), and the information provided will be used for statistical purposes only. Your child's grades will not be affected. Your child may be excused from participation for any reason, is not required to complete the assessment, and may skip any question. While NAEP is voluntary, we depend on student participation to provide an accurate measure of student achievement that will inform improvements in education. Your child will represent many other students, so participation is very important. However, if you do not want your child to participate, please notify me in writing by January 9, 2015.

There is no need to study in preparation for NAEP. We do ask, however, that you encourage your child to do their best and get plenty of rest the night before the assessment. A brochure that explains what participation in NAEP means for you and your child is available at <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/pdf/parents/2012469.pdf>. Should you have questions, or if you would like a copy of the brochure, please contact me at (520) 661-2775 or at JDye@hesglendale.org.

We are excited that our school will be participating in NAEP and pleased that your child has been selected. We know that Heritage Elementary School's students will help us show what our nation's students know and can do.

Sincerely,

Justin Dye, School Principal

NAEP 2015 PARENT/GUARDIAN NOTIFICATION LETTER
Grades 4, 8, and 12: Mathematics, reading, and science assessments
9 de Diciembre de 2014

Estimado(a) padre, madre o tutor:

Nos complace informarle que Heritage Elementary School ha sido seleccionada para representar a las escuelas de la nación mediante su participación en la Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés). NAEP, la cual se administró por primera vez en 1969, es la evaluación continua y nacionalmente representativa más grande acerca de lo que los estudiantes saben y pueden hacer en diferentes materias. NAEP es administrada por el Centro Nacional de Estadísticas de la Educación (NCES, por sus siglas en inglés) que forma parte del Departamento de Educación de Estados Unidos. NAEP es diferente de las evaluaciones estatales ya que, por medio de ellas, se obtiene un indicador común de los logros estudiantiles en todo el país. Los resultados de NAEP se publican en un informe llamado La Libreta de Calificaciones de la Nación, el cual proporciona información acerca de los logros de los estudiantes a los educadores, padres, legisladores y al público.

En nuestra escuela, la evaluación NAEP se administrará el 3 de Febrero de 2015. Su hijo(a) ha sido seleccionado(a) para participar en una evaluación de matemáticas, lectura o ciencias. Además de responder preguntas sobre una de estas materias, a los estudiantes se les harán preguntas acerca de sí mismos y de sus experiencias educativas tales como qué tanto leen y qué tipos de clases toman. Estas preguntas brindan información de contexto para la evaluación, así como información que puede estar relacionada con el aprendizaje de los estudiantes. Si desea ver ejemplos (en inglés) de preguntas de las materias y de las preguntas de contexto, por favor visite <http://nationsreportcard.gov/parents.asp>.

A la mayoría de los estudiantes les tomará aproximadamente 90 minutos participar en la evaluación. Los resultados son totalmente confidenciales (de acuerdo con lo que estipula la ley de Protección de la Confidencialidad de la Información del Título V, Subtítulo A, Ley Pública 107-347), y la información dada se usará únicamente con fines estadísticos. Las calificaciones de su hijo(a) no se verán afectadas. Su hijo(a) puede ser excusado(a) de participar por cualquier motivo, no está obligado(a) a terminar la evaluación y puede dejar de responder cualquier pregunta. Aunque participar en NAEP es voluntario, dependemos de la participación de los estudiantes para proporcionar una medición exacta de los logros de los estudiantes que servirá de base para hacer mejoras en la educación. Su hijo(a) representará a muchos otros estudiantes, de manera que la participación es muy importante. Sin embargo, si usted no quiere que su hijo(a) participe, por favor notifíqueme por escrito antes del 9 de Enero de 2015.

No es necesario estudiar en preparación para NAEP. No obstante, queremos pedirle que motive a su hijo(a) a que haga su mejor esfuerzo y a que descanse mucho la noche anterior a la evaluación. Un folleto (en inglés) que explica lo que la participación en NAEP significa para usted y para su hijo(a) está disponible en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/pdf/parents/2012469.pdf>. Si desea hacer alguna pregunta o desea una copia del folleto, por favor comuníquese conmigo al (520) 661-2775 o por correo electrónico a JDye@hesglendale.org.

Nos entusiasma que nuestra escuela participará en NAEP y nos alegra que su hijo(a) haya sido seleccionado(a). Sabemos que los estudiantes de Heritage Elementary School nos ayudarán a mostrar lo que los estudiantes de nuestro país saben y pueden hacer.

Atentamente,

Justin Dye, Director(a) de la escuela